***April 16, 2021 - Friday***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

***Sermon notes from 04.20.20***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, священное и юридическое право, представляющее орудие, приводящее в действие, законодательство Божие, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Учитывая же, что самый сильный род молитвы – является молитвой постоянной, которая не отступает от своей цели, пока не получит просимое - мы, с вами стали рассматривать формат постоянной молитвы, в судном наперснике Первосвященника, который являлся форматом постоянной памяти пред Богом.

***Considering the fact that the strongest kind of prayer is a continual prayer that does not depart from it’s goal until it receives what it asks for – then together we began to study the format of a continual prayer in the breastplate of judgment of the High Priests, which was a format of continual prayer before God.***

Сила такой молитвы – призвана была представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах. В силу этого, мы прибегли к необходимости рассмотреть:

***The power of this kind of prayer was intended to represent the unlimited power of God over mankind, in the time and limits established by Him. Because of this, we arrived at the need to study:***

Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством двенадцати драгоценных камней, судного наперсника должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of the twelve stones is supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With showing faith to God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых восьми составляющих, которые определяют, как состояние сердца воина молитвы, так и качество его молитвы.

***In previous sermons, in a certain format, we have already looked at the eight signs of a continual prayer that define the state of the heart of a warrior of prayer, as well as the quality of his prayer.***

И, остановились на рассматривании девятой составляющей – это присутствие в молитве страха Господнего или же, молитва, которая творится в страхе Господнем.

***And so, we have stopped to study the ninth component of a continual prayer – this is the presence of the fear of the Lord in prayer, or a prayer that is made in the fear of the Lord.***

Но, прежде – я вновь приведу антонимы или же, противоположности тем свойствам молитвы, которые уже являлись предметом нашего исследования. Потому, что на фоне антонима всякого признака, лучше и яснее, видится свойство и характер, самого признака молитвы.

***But before, I will again remind you of the antonyms of the components of prayer we have already studied. Looking at the antonym will make it easier for us to see the character and property of the component of prayer itself.***

**1. Неотступность** – антоним: неверность и, непостоянство.

**2. Усердие** – антоним: противление.

**3. Прилежность** – антоним: лень.

**4. Дерзновение** – антоним: дерзость.

**5. Благоговение** – антоним: пренебрежение и ненависть.

**6. Вера Божия –** антоним: неверие или противление вере Божией.

**7. Благодарность –** антоним:неблагодарность, жестоковыйность.

**8. Радость** – антоним: печаль или уныние.

**9. Страх Господень –** антоним: страх человеческий.

***1. Unceasing or continual – antonym: unfaithfulness, or not continual.***

***2. Diligence – antonym: resistance.***

***3. Perseverance – antonym: laziness.***

***4. Boldness – antonym: audacity.***

***5. Reverence – antonym: neglect and hatred.***

***6. Faith of God – antonym: disbelief or resistance against the faith of God.***

***7. Thanksgiving – antonym: ungratefulness, stiff-necked.***

***8. Joy – antonym: sorrow or grief.***

***9. Fear of the Lord – antonym: fear of man.***

**Молитва, творящаяся в страхе Господнем:**

***A prayer that is practiced in the fear of the Lord:***

Как и, в предыдущих достоинствах молитвы, нам необходимо было рассмотреть четыре классических вопроса:

***As in the previous virtues of prayer, it is necessary for us to examine four classic questions:***

**1.** Из какого источника проистекает страх Господний? И: Какими достоинствами или критериями наделён страх Господень?

***1. From what vessel flows the fear of the Lord? And with what virtues and criteria is the fear of the Lord endowed?***

**2.** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

**3.** Какую цену или какие условия небходимо выполнить, чтобы исполняться страхом Господним в молитве? Или же: Как сохранить и приумножить в своём сердце страх Господень?

***3. What price or what conditions are necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord in prayer? Or: How do we keep and multiply the fear of the Lord in our heart?***

**4.** По, каким результатам, следует проверять самого себя, на наличие в своём сердце страха Господня?

***4. By what results should we test ourselves for the presence of the fear of the Lord in our heart?***

На предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых двух вопросов.

***During our previous services, in a certain format, we studied the essence of the first two questions.***

И, прежде чем, мы начнём рассматривать третий вопрос, я в кратких формулировках, приведу на память: В чём состоит суть страха Господня, протвопоставленного страху человеческому?

***And before we begin to study the third questions, in short commentaries, I will remind us: What is the essence of the fear of the Lord which resists the fear of man?***

Мы отметили, что как страх Господень, так и страх человеческий – это две абсолютно разные программы, исходящие из двух диаметрально противоположных источников, обуславливающих программу вечной жизни, исходящей от Бога, содержащей в себе свойства природу Бога.

***We noted that the fear of the Lord and the fear of man – are two absolutely different programs that come from two completely difference sources that yield the program of eternal life that comes from God.***

И, программу вечной смерти, исходящей из недр падшего херувима, содержащей в себе свойства и природу падшего херувима.

***And the program of eternal death that comes from the fallen cherubim which contains his properties and nature.***

Первый Адам, через неповиновение Богу, преобразовался в программное устройство падшего ангела, и унаследовал от него программу противоположного Богу страха, которая была передана всему человечеству, и стала называться «страхом человеческим».

***The first Adam, through disobedience toward God, transformed into the programmable device of the fallen angel and inherited this program which was opposite of the fear of God. His fear began to be known as the “fear of man”.***

Характер, заключённый в «страх Господень», как и предыдущие свойства, предписывается Писанием для творчества молитвы, как заповедь, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ, невыполнение которого карается смертью выраженной, в окончательном разрыве мирных отношений с Богом.

***In Scripture, the property or character contained in the “fear of the Lord”, just as the previous properties, is attributed to prayer as a commandment, as a command, and a military order, noncompliance of which will result in death that is expressed in the final destruction of a peaceful relationship with God.***

**Страх Господень,** как программа жизни Бога – проистекает из источника премудрости Божией и, является содержателем и выразителем этой премудрости.

***Fear of the Lord – flows from the source of the wisdom of God and is the keeper of this wisdom.***

И, как программа, может пребывать и выражать себя, не иначе, как только в программном устройстве, обуславливающим мудрое сердце, возрождённого от Бога человека, который становится обладателем верного разума, пребывающего в заповедях Господних.

***And as a program is able to abide and express itself only in a programmable device, which is the reborn heart of man, which becomes a mind of good understanding that abides in the commandments of the Lord.***

Начало мудрости – страх Господень; разум верный у всех, исполняющих заповеди Его. Хвала Ему пребудет вовек (Пс.110:10).

***The fear of the LORD is the beginning of wisdom; A good understanding have all those who do His commandments. His praise endures forever. (Psalms 111:10).***

Мы отметили, что причина многих заблуждений и косностей, как раз и кроется в том, - от чего, наш разум поставлен в зависимость.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Если мы ставим наш разум в зависимость от людей – мы будем угождать их косности, их невежеству и, их религиозным амбициям. Если поставим свой разум в зависимость от преданий человеческих – то ради этих преданий, мы будем устранять заповедь Божию.

***If me make our understanding dependent on people – we will satisfy their stagnancy, their ignorance, and their religious ambitions. If we make our understanding dependent on the traditions of man – then for these traditions we will violate the commandments of God.***

Если поставим свой разум, от логического мышления или, от приобретённого опыта, то мы также, будем далеки от страха Господня.

***If we make our understanding dependent on logical thinking and the experience we have, we will also end up far from the fear of the Lord.***

Так, как – страх Господний, в достоинстве премудрости Божией, хотя, и не против логического или рационального мышления, но в силу, своего извечного бытия и своей превознесённости, пребывающей, в четвёртом измерении, не зависит от него, и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, только тогда, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, выраженным в Его дивной и превосходящей премудрости.

***Therefore, only when, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Нам достаточно хорошо известно, что в мире, в котором мы живём, существуют весьма много видов страха и, ещё больше фобий страха. И, практически – весь мир пронизан страхами и фобиями страха.

***We know fully well that on the earth in which we live, there exists many kinds of fears and even more phobias. The whole earth is pretty much filled with these fears and phobias.***

Но, все эти виды страха исходят из одного источника – падшего херувима, которые были унаследованы, первым Адамом, при его согрешении, и переданы по генетической линии всему человечеству.

***But these fears come from only one source – the fallen cherubim that was inherited by the first Adam when he sinned, and passed down to all of mankind through genetic lineage.***

А, следовательно, все эти виды, не идут, ни в какое сравнение, с тем уникальным и возвышенным родом страха, который исходит из недр Бога, и передаётся по праву рождения человека, от Бога.

***All of these fears cannot be compared to the unique and magnified fear that comes from God is given to man by God through his birth.***

При этом следует иметь в виду, что существует также, и здоровый вид страха, в формате здравого смысла, который не доставляет мучения.

***We must also consider that there exists a healthy form of fear, in the format of a sharp mind, that does not bring turmoil.***

Любой вид страха, исходящий, не от Бога, вызывает мучение. В то время как страх Господень, вызывает трепетное благоговение пред Богом и необъяснимый восторг, так как помещает человека в самое безопасное место, которым называется – Бог! Как написано:

***Any other fear that does not come from God, causes torment. Whereas the fear of the Lord causes trembling reverence before God and an inexplainable delight, because it places a person into the most safest place, which is called – God! As it is written:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

А посему, если наше поклонение, не совершается в страхе Господнем, содержащимся, в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, то оно, не может восприниматься Богом.

***Therefore, if our worship is made not in the fear of the Lord that contains the twelve precious stones on the breastplate of judgment, then it cannot be accepted by God.***

И, именно поэтому, любая попытка, входить в присутствие Бога, чтобы призывать Бога или служить Богу, без наличия страха Господня – глубоко оскорбляет Бога, не считается с Богом, и бросает вызов Богу.

***And that is why any attempt to enter into the presence of God to call upon God and serve God without the presence of the fear of the Lord – deeply offends God, does not count with God, and challenges God.***

Отсутствие страха Господня в сердце человека, свидетельствует о том, что человек, связан страхом человеческим.

***The lack of fear of the Lord in the heart of a person testifies that this person is bound to the fear of man.***

Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая (Отк.21:8).

***But the cowardly, unbelieving, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars shall have their part in the lake which burns with fire and brimstone, which is the second death." (Revelation 21:8).***

Слова «страх», «мудрость» и «заповедь», относящиеся к природе Бога идентичны, так как, обуславливают нравственные достоинства Бога. И, в силу своей идентичности, одно слово объясняет другое, так как, исходит друг из друга, и идентифицируют подлинность друг друга.

***The word “fear”, “wisdom”, and “commandment” related to the nature of God are identical, because they yield the moral virtues of God. Due to its identicalness, one word explains the other, because they come from one another and identify the authenticity of each other.***

Именно, поэтому, страх Господень – является истинной премудростью Бога, представленной в заповедях Господних. В то время как истинная премудрость, в достоинстве заповедей Господних определяется – страхом Господним, обуславливающим Законодательство Бога.

***That is why the fear of the Lord – is the true wisdom of God presented in the commandments of the Lord. Whereas true wisdom, in the virtue of the commandments of the Lord, is defined by the fear of the Lord that yields the Legislature of God.***

**3. Вопрос:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы исполняться страхом Господним в молитве и пребывать в страхе Господнем?

***3. Question: What price or what conditions must be fulfilled in order to be filled with the fear of the Lord in prayer and abide in the fear of the Lord?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели три условия, которые необходимы для принятия семени страха Господня.

***In a certain format, we have already studied three conditions that are necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord.***

При этом я напомню, что пределы страха Господня, как программы Бога – призваны ограничиваться, пределами сердец боящихся Бога, которые являются программным устройством, для страха Господня.

***I will remind you that the limits of the fear of the Lord as the program of God – are the limits of hearts that fear God, which is the programmable device for the fear of the Lord.***

**1. Составляющей условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце – это необходимость облечь себя в мантию ученика Христова, возводящую человека, в достоинство раба Господня.

***1. The condition to accepting the seed of the fear of the Lord in our heart – is the necessity to clothe ourselves into the discipleship of Christ, which exalts a person into the virtue of a slave of the Lord.***

Придите, дети, послушайте меня: страху Господню научу вас (Пс.33:12).

***Come, you children, listen to me; I will teach you the fear of the LORD. (Psalms 34:11).***

**2. Составляющей условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце – необходимо чистое сердце, очищенное от мёртвых дел.

***2. The condition to accepting the seed of the fear of the Lord in our heart – is the necessity of having a pure heart that is cleansed from dead works.***

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:13,14).

***For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:13-14).***

**3. Составляющая условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце, состоит в том, чтобы чтить Слово Бога, и относиться к Слову Бога, представленному в имени Бога; и, в Законодательстве Бога так, как чтит и относится к Своему Слову, Сам Бог.

***3. The condition necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord in our heart is comprised of honoring the Word of God and behaving toward the Word of God expressed in the name of God and Legislation of God, just as God Himself behaves toward His Word.***

Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо **Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего** (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

**4. Составляющей условие**, для принятия, пребывания, и исполнения страхом Господним в своём сердце – необходимо быть отраслью от корня Иессеева, и ветвью, произрастающей от корня Иессеева.

***4. The condition necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord in our heart is comprised of the need to be a rod from the stem of Jesse and a branch that grows out of the stem of Moses.***

И произойдет отрасль от корня Иессеева, и ветвь произрастет от корня его; и почиет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия;

**И страхом Господним исполнится**, и будет судить не по взгляду очей Своих и не по слуху ушей Своих решать дела (Ис.11:1-3).

***There shall come forth a Rod from the stem of Jesse, And a Branch shall grow out of his roots. The Spirit of the LORD shall rest upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of the LORD.***

***His delight is in the fear of the LORD, And He shall not judge by the sight of His eyes, Nor decide by the hearing of His ears. (Isaiah 11:1-3).***

При этом следует сразу отметить, что существует большая разница, между принятием семени страха Господня и между плодом, взращенным из семени страха Господня.

***We must note right away that there is a big difference between accepting the seed of the fear of the Lord and the fruit that grows from the seed of the fear of the Lord.***

А, так же, между пребыванием в плоде страха Господня, и между исполнением страхом Господним.

***As well as abiding in the fruit of the fear of the Lord and being filled in the fear of the Lord.***

**Принимать семя страха Господня означает:**

Приносить себя в распоряжение слушания истины Слова.

Завладевать услышанной истиной, как собственностью.

Захватывать себя в плен страха Господня, исповеданием истины.

***To accept the seed of the fear of the Lord means:***

***Bring yourself at the disposal of hearing the truth of the Word.***

***To seize the truth heard as property.***

***Capture yourself as a prisoner of the Lord's fear by proclaiming the truth.***

**Пребывать в страхе Господнем означает:**

Осаждать страх Господень.

Насаждать себя в страхе Господнем.

Помещать себя в страхе Господнем.

Располагаться в страхе Господнем.

Возлагать своё упование на страх Господень.

Посадить себя на престоле страха Господня.

Направлять свои глаза, на страх Господень.

Ставить на своём челе, знак страха Господня.

***Abiding in the fear of the Lord means:***

***Besiege the fear of the Lord.***

***Plant yourself in the fear of the Lord.***

***Put yourself in the fear of the Lord.***

***To be placed in the fear of the Lord.***

***Put your trust in the fear of the Lord.***

***Put yourself on the throne of fear of the Lord.***

***To direct your eyes to the fear of the Lord.***

***Place a mark of the fear of the Lord on the forehead.***

**Исполняться страхом Господним означает:**

Творить правду, страхом Господним.

Освящаться страхом Господним.

Быть сильным, посредством страха Господня.

Исполнять волю Божию, посредством страха Господня.

Получать откровение истины, посредством страха Господня.

Быть водимым Святым Духом, посредством страха Господня.

Быть успешным в Боге, посредством страха Господня.

Преуспевать в вере, надежде и любви, посредством страха Господня.

Творить правду и суд, посредством страха Господня.

***Be filled with the fear of the Lord means:***

***Practice the truth of the fear of the Lord.***

***To be sanctified by the fear of the Lord.***

***Be strong, through the fear of the Lord.***

***Do the will of God, through the fear of the Lord.***

***Receive the revelation of truth, through the fear of the Lord.***

***To be led by the Holy Spirit, through the fear of the Lord.***

***To be successful in God, through the fear of the Lord.***

***Succeed in faith, hope and love, through the fear of the Lord.***

***To do justice and judgment, through the fear of the Lord.***

**Ну, а теперь,** когда мы определились в отношении того, что имеется в виду, под принятием семени страха Господня; под пребыванием в плоде страха Господня; и, под исполнением страхом Господним – обратимся к тому, каким образом, быть отраслью, от корня Иессеева.

***Now that we have defined the relationship and difference between accepting the seed of the fear of the Lord; abiding in the fruit of the fear of the Lord; and being filled with the fear of the Lord – we will turn to look at how we can be a rod that stems from the root of Jesse.***

Быть отраслью, от корня Иессеева означает – происходить из дома Иессеева или же, быть рождённым от семени Иессея.

***To be a rod from the root of Jesse means – to be out of the house of Jesse or be born from the seed of Jesse.***

**Иессей** – это сын Овида, внук Вооза и Руфи. У него было восемь сыновей, младшим из которых являлся Давид.

***Jesse – is the son of Obed*** ***and grandson of Boaz and Ruth. He had eight sons, the youngest of whom was David.***

Когда в Писании говорится об отрасли Иессея, то имеется в виду его восьмой сын, по имени – Давид, о котором Иисус сказал: «Я Есмь корень и потомок Давида». Имя «Давид» означает – Возлюбленный Богом, под которым – имеется в виду Христос, о Котором Бог засвидетельствовал на горе преображения – Сей есть Сын Мой возлюбленный, в Котором Моё благоволение – Его слушайте.

***When Scripture is referring to the rod of Jesse, it is referring to his eighth son who was called – David, of whom Jesus said: “I am the root and descendent of David.” The name “David” means – Loved by God, which is referring to Christ, of whom God testified on the hill of transformation - This is My Beloved Son, in whom I am well pleased - Hear him.***

А, имя «Иессей» означает – Яхве есть Сущий. Разумеется, что данное пророчество – является иносказанием, в котором представлены условия, для исполнения страхом Господним, выраженные в нашем происхождении от корня Иессеева.

***The name “Jesse” means – Yahweh Exists. This prophecy is a parable that presents conditions necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord expressed in our existence from the stem of Jesse.***

**Встаёт вопрос:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы стать отраслью, от корня Иессея, а за тем и ветвью, произращённой от корня Иессеева, чтобы на ней мог почивать Дух Господень?

***A question arises: What conditions are necessary to fulfill to become a rod from the stem of Jesse and a branch that grows from the stem of Moses, so that the Spirit of the Lord could be upon it?***

**Или же:** С какими конкретными истинами, представляющими конкретные обетования Бога, нам следует соработать, чтобы стать восьмым сыном Иессея? И, таким образом, сделать своё сердце способным, для принятия семени страха Господня.

***Or: What specific truths of God that represent specific promises of God should we cooperate with to become the eighth son of Jesse? And in this manner, make for ourselves a heart that is able to be filled with the seed of the fear of the Lord.***

Учитывая, что имя Иессей означает – Яхве есть Сущий следует, что первым условием, для исполнения страхом Господним, в данном пророчестве, имеется в виду – рождение от семени слова истины.

***Considering that the name Jesse means – Yahweh Exists, we note that the first condition necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord in this prophecy, is – being born from the seed of the word of truth.***

Далее: нам известно, что в Писании число «8», является символом завета. Потому, что образно, Бог заключал с человеком завет, в обрезании крайней плоти, на восьмой день его рождения.

***Furthermore, we know that in Scripture, the number “8” symbolizes a covenant. Because figuratively, God established a covenant with man through the circumcision of the foreskin of the flesh on the eighth day of his birth.***

А посему, под вторым условием, для исполнения страхом Господним, имеется в виду – заключение с Богом завета мира.

***Therefore, the first condition to being filled with the fear of the Lord – is in making a covenant of peace with God.***

Обрезание, как знак или, как знамение завета на теле человека – это образное знамение креста Христова на теле человека, которое свидетельствовало о том, что носитель такого знамения, умер для своего народа; для своего дома; и, для своих растлевающих желаний.

***Circumcision, as a sign or a mark of the covenant on the body of a person – is the figurative sign of the cross of Christ on the body of a person which testifies that the carrier of this sign died to his nation; his household; and his corrupt desires.***

На языке Нового Завета это означает, что человек, крестом Господа Иисуса, умер для греха, чтобы жить для Бога или же, законом умер для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего.

***In the language of the New Testament, this means that a person, through the cross of the Lord Jesus, died to sin so that he can live for God, or with the law he died to the law, so that he could live for the One who Died and Resurrected.***

Нам известно, что у Иессея было восемь сыновей и две дочери. Однако отраслью, от корня Иессеева, стал только восьмой сын, по имени – Давид, о котором Бог сказал Самуилу: «нашёл Я мужа, по сердцу Моему, сына Иессея, который исполнит все хотения Мои».

***We know that Jesse had eight sons and two daughters. However, the rod from the stem of Jesse became only his eighth son, whose name was David, of whom God said to Samuel: "I have found a man after my own heart, the son of Jesse, who will fulfill all my will."***

В силу этого, нам необходимо выяснить: Каким было состояние сердца этого юноши, что Бог обратил на него Своё внимание, выраженное, в Своём благоволении? А, так же: Какие поступки Давида, сделали его, среди братьев, которые были старше его, отраслью и ветвью, произращённой от корня Иессеева?

***We must find out: What was the state of the heart of this young man who God payed attention to, expressed in His favor? Or: What actions of David made him, among his brothers who were older than him, a rod and branch from the stem of Jesse?***

Исходя, из рассматриваемого нами пророчества следует, что прежде чем Отрасль, происшедшая от корня Иессеева, исполнится страхом Господним, на ней почиёт Дух Господень. Как написано:

***According to the prophecy we are studying, before the Rod that comes from the stem of Jesse is filled with the fear of the Lord, the Spirit of the Lord will be upon him. As it is written:***

«И, почиет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия». На иврите глагол «почиёт», приведённый в отношении Духа Господня, на Отрасли и Ветви, происшедшей от корня Иессеева означает:

***The Spirit of the LORD shall rest upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of the LORD. In Hebrew, the word “rest upon Him” spoken regarding the relationship of the Spirit of the Lord upon the Rod and Branch that came from the stem of Jesse means:***

**Почиёт** – будет отдыхать на Нём.

Будет покоиться на Нём.

Будет успокаиваться на Нём.

Будет останавливаться на Нём.

Будет пребывать на Нём.

Будет давать Ему покой.

Будет успокаивать Его.

Будет делать Его свободным.

Будет делать Его спокойным.

Буде исполнять Его духом премудрости и разума.

Будет исполнять Его духом совета и крепости.

Будет исполнять Его духом ведения и благочестия.

***Rest upon Him: will rest on Him.***

***Be comforted in Him.***

***Will calm down in Him.***

***Will stop at Him.***

***Will dwell on Him.***

***Will give him rest.***

***Will comfort Him.***

***Will make Him free.***

***Will make Him calm.***

***Will fill His spirit with wisdom and reason.***

***Will fill His spirit with counsel and strength.***

***Will fill His spirit with guidance and piety.***

**Встаёт вопрос:** Что мог Бог увидеть в этой Отрасли, и в этой Ветви, в образе Давида, восьмого сына Иессеева, что простёр к нему Своё благоволение, в Лице Своего Духа?

***A question arises: What could God have seen in the Rod and this Branch in the image of David, the eighth son of Jesse, that made Him stretch out His favor upon him in the face of His Spirit?***

Ответ на этот вопрос, мы постараемся узнать из слов, самого Давида, в которых он свидетельствует, во-первых – почему Бог простёр к нему Своё благоволение; и, во-вторых – что дало ему это благоволение, выраженное в почивании на нём Духа Господня.

***The answers to these questions we will try to find in the words of David himself, in which he testifies first – why God stretched out His favor upon him; and second – what have him this favor expressed in the Spirit of the Lord resting upon him.***

А посему, из этого свидетельства, мы узнаем: Какие условия необходимо выполнить, чтобы быть отраслью, от корня Иессеева, чтобы страх Господень, мог стать нашим сокровищем?

***Therefore, from this testimony we will discover: What conditions are necessary to fulfill to be the rod from the stem of Jesse so that the fear of the Lord could become our treasure?***

И сказал Давид Саулу: раб твой пас овец у отца своего, и когда, бывало, приходил лев или медведь и уносил овцу из стада, то я гнался за ним и нападал на него и отнимал из пасти его;

А если он бросался на меня, то я брал его за космы и поражал его и умерщвлял его; и льва и медведя убивал раб твой, и с этим Филистимлянином необрезанным будет то же, что с ними, потому что так поносит воинство Бога живаго. И сказал Давид:

Господь, Который избавлял меня от льва и медведя, избавит меня и от руки этого Филистимлянина. И сказал Саул Давиду: иди, и да будет Господь с тобою (1.Цар.17:34-37).

***But David said to Saul, "Your servant used to keep his father's sheep, and when a lion or a bear came and took a lamb out of the flock, I went out after it and struck it, and delivered the lamb from its mouth; and when it arose against me, I caught it by its beard, and struck and killed it.***

***Your servant has killed both lion and bear; and this uncircumcised Philistine will be like one of them, seeing he has defied the armies of the living God." Moreover David said,***

***"The LORD, who delivered me from the paw of the lion and from the paw of the bear, He will deliver me from the hand of this Philistine." And Saul said to David, "Go, and the LORD be with you! (1 Samuel 17:34-37).***

**1. Условие** – необходимое, чтобы стать отраслью от корня Иессеева; и, таким образом, получить гарантии на то, чтобы страх Господень, стал нашим сокровищем – это пасти овец своего отца.

***1. Condition – necessary to becoming the rod from the stem of Jesse and in this manner, receive a guarantee that the fear of the Lord will become our treasure – is to keep the sheep of our father’s house.***

Я полагаю, что нам хорошо известно, что под овцами Иессея, отца Давида, подразумеваются мысли Бога, переданные нам через посланников Бога, в которых заложено, содержание воли Божией.

***I believe that we fully know that the sheep of Jesse, the father of David, are referring to the thoughts of God that are passed along to us through the messengers of God who are filled with the will of God.***

А посему, пасти мысли своего отца – это, через наставление в вере, принять образ мыслей Бога, и пребывать в мыслях Бога, чтобы исполнять волю Божию, которая содержится в Его мыслях.

***Therefore, to shepherd the thoughts of our father is – through instruction in faith, to accept the image of the thoughts of God and abide in the thoughts of God to fulfill the will of God that is contained in His thoughts.***

**Мысли Бога** – это закон заповедей, содержащихся в тайных образах закона Моисеева, в откровениях и притчах пророков, и псалмов, которые представлены в начальстве учения Христова.

***Thoughts of God – is the law of commandments contained in the mysterious images of the law of Moses, in the revelations and proverbs of the prophets that are presented in the commanding teaching of Christ.***

И, по своей сути, мысли Бога, выражают волю Бога, в искуплении и усыновлении тела человека, от закона, обнаруживающего грех, и дающего силу греху, который рождает – смерть.

***And in their composition, the thoughts of God express the will of God in the redemption and adoption of our body from the law that discovers sin and gives power to sin, which gives birth to – death.***

К мыслям Бога, принадлежат так же, и – обетования Бога, которые являются наградой жизни вечной, за исполнение Его заповедей.

***The thoughts of God also belong to the promises of God, which is the reward of eternal life for the fulfillment of His commandments.***

Однако чтобы иметь способность, принимать мысли Бога, в семени страха Господня, через наставление в вере – необходимы, по крайней мере, две вещи – это иметь совесть, очищенную от мёртвых дел; и, обновиться духом своего ума, который является Умом Христовым.

***To have the ability to accept the thoughts of God in the seed of the fear of the Lord through instruction in faith – we need two things: to have a conscience that is cleansed from dead works and to be renewed with the spirit of our mind which is the Mind of Christ.***

А, для такой способности – необходимо быть, не только учеником Христовым, но, и платить цену, за своё ученичество – выраженную, в смерти, для своего народа; для своего дома; и, для своих растлевающих желаний, с последующим несением своего креста.

***And for this ability, it is necessary to not only be a disciple of Christ but to also pay a price for discipleship expressed in death to one’s own nation; household; and corrupt desires, and to take up the cross.***

Только после исполнения этих требований, у нас появится возможность и способность, проникать силою Духа Святого, в Мысли Отца с тем, чтобы пребывать в Них; жить в Них; и, жить для Них.

***Only after fulfilling these requirements will we have the opportunity and ability, with the power of the Holy Spirit, to penetrate the Thoughts of the Father to abide in Them; live in Them; and live for Them.***

Как написано: не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим Его. А нам Бог открыл это Духом Своим; ибо Дух все проницает, и глубины Божии.

Ибо кто из человеков знает, что в человеке, кроме духа человеческого, живущего в нем? Так и Божьего никто не знает, кроме Духа Божия. Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога,

Дабы знать дарованное нам от Бога, что и возвещаем не от человеческой мудрости изученными словами, но изученными от Духа Святаго, соображая духовное с духовным.

Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия, потому что он почитает это безумием; и не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно. Но духовный судит о всем,

А, о нем судить никто не может. Ибо кто познал ум Господень, чтобы мог судить его? А мы имеем ум Христов (1.Кор.2:9-16).

***But as it is written: "EYE HAS NOT SEEN, NOR EAR HEARD, NOR HAVE ENTERED INTO THE HEART OF MAN THE THINGS WHICH GOD HAS PREPARED FOR THOSE WHO LOVE HIM." But God has revealed them to us through His Spirit. For the Spirit searches all things, yes, the deep things of God.***

***For what man knows the things of a man except the spirit of the man which is in him? Even so no one knows the things of God except the Spirit of God. Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God.***

***These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual. But the natural man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned.***

***But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one. For "WHO HAS KNOWN THE MIND OF THE LORD THAT HE MAY INSTRUCT HIM?" But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2:9-16).***

Эталоном способности, проникать в Мысли Небесного Отца, силою Святого Духа, чтобы исполнять волю Небесного Отца – является истинная Отрасль, происшедшая от корня Иессеева, в Лице Христа.

***The standard for the ability to penetrate the Thoughts of the Heavenly Father with the power of the Holy Spirit to fulfill the will of the Heavenly Father – is the true Rod that came from the stem of Jesse in the Face of Christ.***

Истинно, истинно говорю вам: Сын ничего не может творить Сам от Себя, если не увидит Отца творящего: ибо, что творит Он, то и Сын творит также. Ибо Отец любит Сына и показывает Ему все, что творит Сам; и покажет Ему дела больше сих, так что вы удивитесь.

Я ничего не могу творить Сам от Себя. Как слышу, так и сужу, и суд Мой праведен; ибо не ищу Моей воли, но воли пославшего Меня Отца (Ин.5:19,20,30).

***Then Jesus answered and said to them, "Most assuredly, I say to you, the Son can do nothing of Himself, but what He sees the Father do; for whatever He does, the Son also does in like manner. For the Father loves the Son, and shows Him all things that He Himself does; and He will show Him greater works than these, that you may marvel.***

***I can of Myself do nothing. As I hear, I judge; and My judgment is righteous, because I do not seek My own will but the will of the Father who sent Me. (John 5:19,20,30).***

**2. Условие** – необходимое, чтобы стать отраслью от корня Иессеева; и, таким образом, получить гарантии на то, чтобы страх Господень, стал нашим сокровищем – это стоять на защите мыслей своего отца.

***2. Condition necessary to become the rod from the stem of Jesse and in this manner, receive a guarantee that the fear of the Lord has become our treasure – is to stand watch over the thoughts of our father.***

«И сказал Давид Саулу: раб твой пас овец у отца своего, и когда, бывало, приходил лев или медведь и уносил овцу из стада, то я гнался за ним и нападал на него и отнимал из пасти его;

А если он бросался на меня, то я брал его за космы и поражал его и умерщвлял его; и льва и медведя убивал раб твой».

***But David said to Saul, "Your servant used to keep his father's sheep, and when a lion or a bear came and took a lamb out of the flock, I went out after it and struck it, and delivered the lamb from its mouth;***

***And when it arose against me, I caught it by its beard, and struck and killed it. Your servant has killed both lion and bear.”***

Образ льва и медведя, пытающихся похитить и унести мысль Небесного Отца, из нашего сердца – это образ, нашего ума, за которым стоят обольстительные силы тьмы.

***The image of a lion and bear attempting to steal and carry away the thought of the Heavenly Father from out of our heart – is the image of our mind over which stand the seductive powers of darkness.***

А, так же, образ лжепророков и лжеучителей, исследующих Писание своим умом; и, пытающихся убедить нас в том, что обетования наследования обетованной земли, в формате, воцарения воскресения Христова в нашем теле, через искупление и усыновление нашего тела, не имеют к нам никакого отношения.

***As well as the image of false prophets and false teachers who interpret Scripture with their mind and try to convince us that the promise of the inheritance of the promised land in the format of the reign of the resurrection of Christ in our body through the redemption and adoption of our body, has no relation to us whatsoever.***

А посему, убивать льва и медведя, пытающихся унести мысль Небесного Отца из нашего сердца – это разрушать твердыни человеческих умозаключений, путём прямых доказательств и откровений, из Писания, которые мы, в своё время, получили через наставление в вере, того посланника, которого поставил над нами Бог.

***Therefore, to kill the lion and bear that try to carry away the thought of the Heavenly Father out of our heart - is to destroy the strongholds of human reasoning through direct proofs and revelations from Scripture, which we, in our time, received through instruction in faith from the messenger whom God set over us.***

Удивляюсь, что вы от призвавшего вас благодатью Христовою так скоро переходите к иному благовествованию, которое впрочем не иное, а только есть люди, смущающие вас

И желающие превратить благовествование Христово. Но если бы даже мы или Ангел с неба стал благовествовать вам не то, что мы благовествовали вам, да будет анафема. Как прежде мы сказали, так и теперь еще говорю: кто благовествует вам не то, что вы приняли, да будет анафема (Гал.1:6-9).

***I marvel that you are turning away so soon from Him who called you in the grace of Christ, to a different gospel, which is not another; but there are some who trouble you and want to pervert the gospel of Christ.***

***But even if we, or an angel from heaven, preach any other gospel to you than what we have preached to you, let him be accursed. As we have said before, so now I say again, if anyone preaches any other gospel to you than what you have received, let him be accursed. (Galatians 1:6-9).***

**3. Условие** – необходимое, чтобы стать отраслью от корня Иессеева; и, таким образом, получить гарантии на то, чтобы страх Господень, стал нашим сокровищем – это вступить в смертельную схватку с Голиафом и обратить в рабство всех филистимлян.

***3. Condition necessary to become the rod from the stem of Jesse and in this manner, receive a guarantee that the fear of the Lord has become our treasure –*** ***is to enter into a fatal battle with Goliath and turn all the Philistines into slavery.***

«И сказал Давид Саулу: и с этим Филистимлянином необрезанным будет то же, что с ними, потому что так поносит воинство Бога живаго.

Господь, Который избавлял меня от льва и медведя, избавит меня и от руки этого Филистимлянина».

***And David said to Saul, “And this uncircumcised Philistine will be the same as with them, because he is defaming the army of the living God. "***

***The Lord, who delivered me from the lion and the bear, will deliver me from the hand of this Philistine. "***

**Голиаф** – это образ нашего ветхого человека, а войско филистимское – это ополчение нашего ветхого человека, выраженное в делах плоти или же, в мёртвых делах, выдаваемых за «добрые дела».

***Goliath – is an image of our old man, and the philistine army – is the weaponry of our old man expressed in works of the flesh or dead works that are portrayed as “good works”.***

И выступил из стана Филистимского единоборец, по имени Голиаф, из Гефа; ростом он – шести локтей и пяди. Медный шлем на голове его;

И, одет он был в чешуйчатую броню, и вес брони его – пять тысяч сиклей меди; медные наколенники на ногах его, и медный щит за плечами его; и древко копья его, как навой у ткачей; а самое копье его в шестьсот сиклей железа, и пред ним шел оруженосец (1.Цар.17:4-7).

***And a champion went out from the camp of the Philistines, named Goliath, from Gath, whose height was six cubits and a span. He had a bronze helmet on his head, and he was armed with a coat of mail, and the weight of the coat was five thousand shekels of bronze.***

***And he had bronze armor on his legs and a bronze javelin between his shoulders. Now the staff of his spear was like a weaver's beam, and his iron spearhead weighed six hundred shekels; and a shield-bearer went before him. (1 Samuel 17:4-7).***

Только, после выполнения выше приведённых условий, мы становимся отраслью от корня Иессеева: и, как следствие, получаем право, на власть исполняться страхом Господним, в котором, мы даём Богу основание, выполнять Свою волю на планете Земля, в воцарении воскресения Христова в нашем смертном теле.

***Only by fulfilling the above conditions do we become the rod that comes from the root of Jesse. And as a result of this, we receive the right to be filled with the fear of the Lord in which we give God the basis to fulfill His will on planet Earth in the reign of the resurrection of Christ in our mortal body.***

**5. Составляющей условие**, для принятия страха Господня в своё сердце – необходимо быть органической частью Сиона.

***5. Condition for accepting the fear of the Lord in our heart – it is necessary to be an organized part of Zion.***

Высок Господь, живущий в вышних; Он наполнит Сион судом и правдою. И настанут безопасные времена твои, изобилие спасения, мудрости и ведения; **страх Господень будет сокровищем твоим** (Ис.33:5,6).

***The LORD is exalted, for He dwells on high; He has filled Zion with justice and righteousness. Wisdom and knowledge will be the stability of your times, And the strength of salvation; The fear of the LORD is His treasure. (Isaiah 33:5-6).***

Из имеющегося пророчества следует, что безопасные времена, изобилие спасения, мудрости и ведения, обусловленные сокровищем страха Господня – могут наступить, только после того, когда Бог, наполнит Сион судом и правдою. Однако, прежде всего:

***According to this prophecy we note that stability of times, strength of salvation, wisdom and knowledge, yielded by the treasure of the fear of the Lord – can occur only after God fills Zion with justice and righteousness. However, before all of this:***

Чтобы страх Господень, стал нашим сокровищем – нам необходимо стать причастниками Сиона или же, стать сынами и дщерями Сиона.

***For the fear of the Lord to become our treasure – it is necessary for us to become partakers of Zion or to become sons and daughters of Zion.***

А, чтобы стать сынами и дщерями Сиона – необходимо знать: Какими характеристиками обладает Сион? И: Какие условия необходимо выполнить, чтобы стать органической частью Сиона?

***And to become sons and daughters of Zion – it is necessary to know: What characteristics does Zion have? And what conditions are necessary to fulfill to become an organized part of Zion?***

Учитывая, при этом, что отношения Бога с искупленным человеком, и спасение искупленного человека, поставлено в прямую зависимость, от органической причастности человека к Сиону.

***All the while considering that the relationship of God with a redeemed man and the salvation of the redeemed man is made dependent on his organized partaking to Zion.***

И, практически – судьба всякого отдельного народа, и всех народов в целом, поставлена в зависимость, как от их отношения к Сиону, так и от отношения Сиона к этим народам.

***And, practically - the fate of every single nation, and of all peoples in general, is dependent on both their relationship to Zion and their attitude toward Zion.***

В Писании существует более 150 прямых мест, в которых, представлены определения Сиона; назначения Сиона; и, условия, дающие право на власть, быть органической частью Сиона. На иврите

***In Scripture, there are more than 150 direct places in which the definitions of Zion are presented; the establishment of Zion; and, the conditions that give the right to power to be an organized part of Zion. In Hebrew:***

**Сион** – Знаменитый.

Возвышенный Богом.

Превознесённый Богом.

Гора Божия.

Непоколебимое основание.

Крепость правды.

Непоколебимая твердыня.

Высокая гора, на которой обитает Бог.

Город Давидов.

Прекрасная возвышенность.

Радость всей земли.

Страх всей земли.

Исцеление всей земли.

Правосудие Бога.

Дом Бога.

Город Бога.

Успокоение Бога.

Веселие Бога.

Торжество Бога.

***Zion - Famous.***

***Exalted by God.***

***Magnified by God.***

***The mountain of God.***

***An unshakable foundation.***

***Fortress of truth.***

***Unshakable stronghold.***

***The high mountain on which God dwells.***

***City of David.***

***Beautiful elevation.***

***The joy of the whole earth.***

***The fear of the whole earth.***

***Healing of the whole earth.***

***Justice of God.***

***The house of God.***

***God's city.***

***God’s rest.***

***God’s gladness.***

***The triumph of God.***

Таким образом, чтобы страх Господень, стал нашим сокровищем – мы, исходя, из этого, далеко не полного списка определений и назначений Сиона, попытаемся определить, как свою органическую причастность, к сущности и назначению Сиона, так и условия, дающие нам право, на власть, быть органической частью Сиона.

***Thus, in order for the fear of the Lord to become our treasure, we, proceeding from this far from complete list of definitions and purposes of Zion, try to determine how to become an organized partaker to the essence and purpose of Zion and what conditions give us the right to be an organized part of Zion.***

**И, первое место Писания**, на которое Святой Дух обратил моё внимание, в плане того, чтобы страх Господень стал нашим сокровищем – это событие, когда в жизни народа Израильского Сион, впервые стал основанием, центром, и средоточием их веры; их государственности; их силы; и, их будущей надежды.

***And, the first place of Scripture to which the Holy Spirit drew my attention, to show how the fear of the Lord might be our treasure, is an event in the life of the people of Israel, when Zion, for the first time became the foundation, the center, and the focus of their faith; their statehood; their strengths; and, their future hope.***

И пришли все колена Израилевы к Давиду в Хеврон и сказали: вот, мы – кости твои и плоть твоя; еще вчера и третьего дня, когда Саул царствовал над нами, ты выводил и вводил Израиля;

И сказал Господь тебе: "ты будешь пасти народ Мой Израиля и ты будешь вождем Израиля". И пришли все старейшины Израиля к царю в Хеврон, и заключил с ними царь Давид завет в Хевроне пред Господом; и помазали Давида в царя над Израилем.

Тридцать лет было Давиду, когда он воцарился; царствовал сорок лет.

И пошел царь и люди его на Иерусалим против Иевусеев, жителей той страны; но они говорили Давиду: "ты не войдешь сюда; тебя отгонят слепые и хромые", - это значило: "не войдет сюда Давид".

Но Давид взял крепость Сион: это – город Давидов. И сказал Давид в тот день: всякий, убивая Иевусеев, пусть поражает копьем и хромых и слепых, ненавидящих душу Давида.

Посему и говорится: слепой и хромой не войдет в дом Господень. И поселился Давид в крепости, и назвал ее городом Давидовым, и обстроил кругом от Милло и внутри. И преуспевал Давид и возвышался, и Господь Бог Саваоф был с ним (2.Цар.5:1-10).

***Then all the tribes of Israel came to David at Hebron and spoke, saying, "Indeed we are your bone and your flesh. Also, in time past, when Saul was king over us, you were the one who led Israel out and brought them in; and the LORD said to you, 'You shall shepherd My people Israel, and be ruler over Israel.' "***

***Therefore all the elders of Israel came to the king at Hebron, and King David made a covenant with them at Hebron before the LORD. And they anointed David king over Israel. David was thirty years old when he began to reign, and he reigned forty years.***

***In Hebron he reigned over Judah seven years and six months, and in Jerusalem he reigned thirty-three years over all Israel and Judah. And the king and his men went to Jerusalem against the Jebusites, the inhabitants of the land, who spoke to David, saying, "You shall not come in here; but the blind and the lame will repel you," thinking, "David cannot come in here."***

***Nevertheless David took the stronghold of Zion (that is, the City of David). Now David said on that day, "Whoever climbs up by way of the water shaft and defeats the Jebusites (the lame and the blind, who are hated by David's soul), he shall be chief and captain." Therefore they say, "The blind and the lame shall not come into the house."***

***Then David dwelt in the stronghold, and called it the City of David. And David built all around from the Millo and inward. So David went on and became great, and the LORD God of hosts was with him. (2 Samuel 5:1-10).***

Воцарение Давида в Хевроне, в возрасте тридцати лет – это прообраз нашего посвящения, в ранг и достоинство царственного священства.

***The reign of David in Hebron at the age of thirty years – is an image of our dedication in the rank and virtue of royal priesthood.***

**Хеврон** – это место, на котором двенадцать колен Израилевых, в лице своих старейшин, пришли к Давиду, чтобы заключить с ним союз, в котором они признавали его власть и его авторитет над собою.

***Hebron - is the place where the twelve tribes of Israel, in the person of their elders, came to David to conclude an alliance with him in which they recognized his authority and his authority over themselves.***

Город Хеврон, находится в уделе Иуды, и обладает ещё одним названием – это Кириаф-Аррба. Имя «Хеврон» означает – место союза и завета. А, название Кириаф-Арба означает – город четырёх.

***The city of Hebron, is in the inheritance of Judah, and has another name - it's Kiriath-Arba. The name "Hebron" means the place of union and covenant. And, the name of Kiriath-Arba means - the city of four.***

Таким образом, место, на котором Давида помазали в царя над двенадцатью коленами Израиля – является, не только местом, на котором Давид заключил союз со старейшинами 12 колен Израиля, но и местом города, расположенного четыре угольником.

***Thus, the place where David was anointed with the king over the twelve tribes of Israel is, not only the place where David made an alliance with the elders of the 12 tribes of Israel, but also the place of the city which is located foursquare.***

В котором, образно, каждая из четырёх сторон, содержит в себе трое жемчужных ворот, с тремя именами, сынов Израиля, тем самым, усиливая значимость начальствующего учения Христова, которое в двенадцати жемчужных воротах, открывает путь к Сиону, в достоинстве плода древа жизни.

***In which, figuratively, each of the four sides contains three pearly gates with three names of the sons of Israel, thereby strengthening the importance of the commanding doctrine of Christ, which in the twelve pearl gates opens the way to Zion, in the dignity of the fruit of the tree of life.***

Только после того, когда Давид в Хевроне, заключил завет со старейшинами двенадцати колен Израиля, где он царствовал семь лет – он воцарился над всем Израилем, что дало ему основание и возможность, пойти против древнего Иерусалима, жителями которого на тот момент, являлись Иевусеи.

***Only after David in Hebron, made a covenant with the elders of the twelve tribes of Israel, where he reigned seven years - he reigned over all Israel, which gave him a reason and opportunity to go against the ancient Jerusalem, whose inhabitants at that time were the Jebusites.***

Родоначальником Иевусеев, был один из сыновей Ханаана, внука Ноя, по имени – Иевус, так назывался и древний Иерусалим или Сион, который Иевусеи считали своей крепостью, и своей столицей.

***The ancestor of the Jebusites was one of the sons of Canaan, the grandson of Noah, by the name of Jebus, which was the name of so-called ancient Jerusalem or Zion, which the Jebusites considered their fortress and their capital.***

Этот город на холме, был избран и предназначен Богом, стать столицей, не только государства Израиль, но и столицей всех государств, вместе взятых, так как, далее мы увидим, что именно, из Сиона должен будет произойти закон, посредством которого, Бог будет осуждать все народы и спасёт Сион.

***This city on a hill was chosen and destined by God to become the capital not only of the State of Israel, but also the capital of all the states taken together, since we will see later that it is from Zion that there will be a law through which God will condemn all nations and save Zion.***

Взяв крепость Сион или Иевус – Давид назвал эту крепость и этот город своим именем, то есть, «городом Давидовым», в котором впоследствии, он устроит Скинию, для Ковчега Господня, и назовёт её «Скинией Давида». И, за тем, даст завещание сыну своему Соломону и чертежи, чтобы построить на этом месте храм имени Господню.

***Taking the fortress of Zion or Jebus, David called this fortress and this city by his name, that is, the "city of David", in which, later, he will arrange the Tabernacle for the Ark of the Lord, and call it "the Tabernacle of David." And, after that, will give his son Solomon a will and drawings to build on this place a temple named after the Lord.***

С нашей стороны, чтобы страх Господень стал нашим сокровищем – нам прежде, необходимо семь лет царствовать в Хевроне – это образ нашего воцарения над всем своим естеством.

***On our part, for the fear of the Lord to become our treasure - it is necessary for us to first reign seven years in Hebron - this is the image of our reign over all our essence.***

Воцарение в Хевроне, позволит заключить завет, со старейшинами 12 колен Израилевых, и воцариться над всем Израилем – это образ нашего союза, с начальством двенадцати учений Христовых.

***Our reign in Hebron will allow us to make a covenant with the 12 elders of the tribes of Israel and reign over all of Israel – this is an image of our union with the twelve teachings of Christ.***

Что позволит нам пойти против Иевусеев, живущих в Сионе нашего тела, в предмете наших амбициозных вожделений, которые мы ранее воспринимали за волю Бога и победить их.

***Which will allow us to go against the Jebusites living in the Zion of our body, in the subject of our ambitious lusts, which we previously perceived as the will of God. We will be successful in conquering them.***

Учитывая, что Иевусеи являлись жителями Сиона – образом Иевусеев, в нашем теле, в предмете наших амбициозных вожделений, которые мы ранее воспринимали за волю Бога – являются мёртвые дела, которые мы воспринимали, за дела Божии, в предмете нашей кипучей религиозной деятельности.

***Considering that the Jebusites were inhabitants of Zion - the image of the Jebusites in our body, in the subject of our ambitious lusts, which we previously perceived as the will of God - are the dead deeds that we perceived, for the works of God, in the subject of our ebullient religious activities.***

А посему, под образом воцарения Давида в Хевроне – следует рассматривать, обновление нашего ума, Умом Христовым или же, образ воцарения Ума Христова, на месте нашего интеллекта.

***Thus, the image of the reign of David in Hebron must be viewed as the renewal of our mind with the Mind of Christ, or the image of the reign of the Mind of Christ in the place of our intellect.***

А, под образом воцарения Давида в Сионе – следует рассматривать, образ воцарения Христа в нашем смертном теле.

***The image of the reign of David in Zion – must be viewed as the image of the reign of Christ in our mortal body.***

Ибо тленному сему надлежит облечься в нетление, и смертному сему облечься в бессмертие. Когда же тленное сие облечется в нетление и смертное сие облечется в бессмертие, тогда сбудется слово написанное: поглощена смерть победою. Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? Жало же смерти – грех; а сила греха – закон (1.Кор.15:53-56).

***For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. So when this corruptible has put on incorruption, and this mortal has put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written: "DEATH IS SWALLOWED UP IN VICTORY." "O DEATH, WHERE IS YOUR STING? O HADES, WHERE IS YOUR VICTORY?" The sting of death is sin, and the strength of sin is the law. (1 Corinthians 15:53-56).***

Подводя итог, данной составляющей в том, чтобы Сион нашего тела, стал основанием, центром, и средоточием нашей веры; нашей государственности; нашей силой; и, нашей будущей надеждой, чтобы страх Господень мог стать нашим сокровищем следует:

***Summing up, making the Zion of our body become the foundation, the center, and the focus of our faith; our statehood; our strength; and our future hope that the fear of the Lord might become our treasure is impossible***

Если мы, не научимся кротости, чтобы обуздать своё тело; и, таким образом, воцариться в Хевроне, над своими амбициозными желаниями; и, не вступим в завет со старейшинами двенадцати колен Израилевых, в достоинстве 12 начальствующих учений Христовых – путь к сокровищам страха Господнего, никогда не будет найден нами.

***If we are not taught meekness to bridle our body and in this manner, reign in Hebron over our ambitious desires, and if we do not step into a covenant with the twelve elders of the sons of Israel in the virtue of the 12 teachings of Christ – if we have none of this, our path toward the treasure of the fear of the Lord will never be found by us.***

**Следующая** составляющая, в сущности и назначении Сиона нашего тела, чтобы страх Господень стал нашим сокровищем – это избрание и устроение Богом нашего тела, в образ устроения неба, и утверждением нашего тела, как утверждена земля навек.

***The next component, in the establishment of Zion in our body so that the fear of the Lord becomes our treasure – is building our sanctuary like the heights, like the earth which He has established forever.***

Но, как бы от сна, воспрянул Господь, как бы исполин, побежденный вином, и поразил врагов его в тыл, вечному сраму предал их; и отверг шатер Иосифов и колена Ефремова не избрал, а избрал колено Иудино, гору Сион, которую возлюбил. И устроил, как небо,

Святилище Свое и, как землю, утвердил его навек, и избрал Давида, раба Своего, и взял его от дворов овчих и от доящих привел его пасти народ Свой, Иакова, и наследие Свое, Израиля (Пс.77:65-71).

***Then the Lord awoke as from sleep, Like a mighty man who shouts because of wine. And He beat back His enemies; He put them to a perpetual reproach. Moreover He rejected the tent of Joseph, And did not choose the tribe of Ephraim, But chose the tribe of Judah, Mount Zion which He loved.***

***And He built His sanctuary like the heights, Like the earth which He has established forever. He also chose David His servant, And took him from the sheepfolds; From following the ewes that had young He brought him, To shepherd Jacob His people, And Israel His inheritance. (Psalms 78:65-71).***

Образ, в котором Бог, как бы иносказательно воспрянул от сна; и, как бы исполин, побежденный вином, чтобы поразить врагов Сиона в тыл; и, предать их вечному сраму – указывает на то, что прежде чем Сион, в достоинстве нашего тела, станет Святилищем Бога навек, и будет устроен, как небо, и утверждён, как земля навек –

***The image in which God figuratively woke from sleep like a might man who shouts because of wine to beat back His enemies and put them to a perpetual reproach – points to the fact that before Zion, in the virtue of our body, becomes the Sanctuary of God forever and is built like the heights and like the earth which He has established forever -***

Наше тело, будет находиться в плену своих врагов. И, как бы это парадоксально, не звучало – врагами нашего тела, представлен шатёр Иосифа и колено Ефремово, которое Бог отверг, чтобы на место их, избрать колено Иудино, в достоинстве горы Сиона.

***Our body will be held captive by our enemies. And as paradox as this may sound – the enemies of our body are presented as the tent of Joseph and the tribe of Ephraim which God rejected, so that in their place He can choose the tribe of Judah, in the virtue of the mountain of Zion.***

И, за тем, избрал Давида раба Своего, и взял его от дворов овчих и привел его пасти народ Свой, Иакова, и наследие Свое, Израиля.

***And after that, He chose David His servant, and took him from the sheepfolds' houses, and led him to feed his people - Jacob’s, and His heritage - Israel.***

**Встаёт вопрос:** Какое положение в нашем теле, занимали шатёр Иосифа и колено Ефремово? По какой причине, Бог отверг шатёр Иосифа и колено Ефремово? Кем является колено Иудино и Давид в нашем теле, пришедшие на смену шатру Иосифа и колену Ефремову?

***A question arises: What position in our body was occupied by the tent of Joseph and the tribe of Ephraim? For what reason, did God reject the tent of Joseph and the tribe of Ephraim? Who is the tribe of Judah and David in our body, who came to replace the tent of Joseph and the tribe of Ephraim?***

Дело в том, что прежняя Скиния, олицетворяющая закон Моисея, который обнаруживал грех и давал силу греху, находилась в Силоме, который по жребию принадлежал колену Ефремову, сыну Иосифа.

***The fact is that the former tabernacle, personifying the law of Moses, who revealed sin and gave power to sin, was in Shiloh, who by lot belonged to the tribe of Ephraim, the son of Joseph.***

А посему, до тех пор, пока не будет упразднена первая Скиния, несущая в себе осуждение нашего тела – Сион нашего тела, будет находиться в поругании и посрамлении.

***Therefore, until the first Tabernacle, carrying the condemnation of our body is abolished – the Zion of our body will be in reproach and disgrace.***

Однако цель Бога состояла в том, чтобы искупить наше тело, от греха и смерти, и воцарить Христа, на Сионе нашего тела. А посему, состояние Бога, к Сиону нашего тела, представлено, как состояние Исполина, находящегося в состоянии сна и опьянения вином.

***However, the purpose of God was to redeem our body from sin and death, and to lead Christ into the Zion of our body. Therefore, the state of God to the Zion of our body, is represented as the state of a Giant, in a state of sleep and intoxication with wine.***

Образом такого сна – является смерть Христа. А пробуждением от этого сна – является воскресение Христа, посредством которого Бог, отвергает прежнюю Скинию, олицетворяющую, служение осуждения, и утверждает новую Скинию, олицетворяющую – служение оправдания.

***The image of such a sleep is the death of Christ. And the awakening from this dream is the resurrection of Christ, through which God rejects the former Tabernacle, personifying, the ministry of condemnation, and affirms the new Tabernacle, personifying - the ministry of justification.***

Ибо закон производит гнев, потому что, где нет закона, нет и преступления. Итак по вере, чтобы было по милости, дабы обетование было непреложно для всех, не только по закону, но и по вере потомков Авраама, который есть отец всем нам, как написано:

Я поставил тебя отцом многих народов пред Богом, Которому он поверил, животворящим мертвых и называющим несуществующее, как существующее. Он, сверх надежды, поверил с надеждою, через что сделался отцом многих народов, по сказанному:

"Так многочисленно будет семя твое". И, не изнемогши в вере, он не помышлял, что тело его, почти столетнего, уже омертвело, и утроба Саррина в омертвении; не поколебался в обетовании Божием неверием, но пребыл тверд в вере, воздав славу Богу и будучи вполне уверен, что Он силен и исполнить обещанное.

Потому и вменилось ему в праведность. А впрочем не в отношении к нему одному написано, что вменилось ему, но и в отношении к нам; вменится и нам, верующим в Того, Кто воскресил из мертвых Иисуса Христа, Господа нашего, Который предан за грехи наши и воскрес для оправдания нашего (Рим.4:15-25).

***Because the law brings about wrath; for where there is no law there is no transgression. Therefore it is of faith that it might be according to grace, so that the promise might be sure to all the seed, not only to those who are of the law, but also to those who are of the faith of Abraham, who is the father of us all***

 ***(as it is written, "I HAVE MADE YOU A FATHER OF MANY NATIONS") in the presence of Him whom he believed—God, who gives life to the dead and calls those things which do not exist as though they did; who, contrary to hope, in hope believed, so that he became the father of many nations, according to what was spoken, "SO SHALL YOUR DESCENDANTS BE."***

***And not being weak in faith, he did not consider his own body, already dead (since he was about a hundred years old), and the deadness of Sarah's womb. He did not waver at the promise of God through unbelief, but was strengthened in faith, giving glory to God, and being fully convinced that what He had promised He was also able to perform.***

***And therefore "IT WAS ACCOUNTED TO HIM FOR RIGHTEOUSNESS." Now it was not written for his sake alone that it was imputed to him, but also for us. It shall be imputed to us who believe in Him who raised up Jesus our Lord from the dead, who was delivered up because of our offenses, and was raised because of our justification. (Romans 4:15-25).***

До тех пор, пока мы не выйдем из младенчества, путь к упразднению первой Скинии, будет невозможен.

***Until we come out of infancy, the path to the abolition of the First Tabernacle will not be possible.***

В состоянии младенчества, наш разум, ещё не обновлён духом нашего ума, и наша совесть, ещё не очищена от мёртвых дел, которые мы в состоянии младенчества, воспринимаем за дела Божии.

***In a state of infancy, our mind has not yet been renewed by the spirit of our mind and our conscience has not yet been cleansed of dead deeds, which we perceive for the works of God while we are in the state of infancy.***

А посему, все наши исповедания, в состоянии младенчества, относящиеся к служению оправдания, являются просто лозунгами, за которыми нет реальной веры сердца. Потому, что в состоянии младенчества – невозможно приносить плод правды.

***Therefore, all our confessions, in the state of infancy, related to the ministry of justification, are simply slogans, for which there is no real faith of the heart. Because in a state of infancy, it is impossible to bear the fruit of truth.***

Давид, избранный и поставленный Богом во главе Сиона нашего тела – это наше мышление, обновлённое духом нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе.

***David, chosen and appointed by God at the head of the Zion of our body - is our thinking, renewed in the spirit of our mind, which is the Mind of Christ in our spirit.***

Однако чтобы ещё яснее увидеть и уразуметь процесс, упразднения закона греха и смерти, в Сионе нашего тела, законом Духа жизни во Христе Иисусе, обратимся ещё к одному откровению.

***However, in order to see and comprehend the process more clearly regarding the abolition of the law of sin and death in the Zion of our body, by the law of the Spirit of life in Christ Jesus, we turn to another revelation.***

И первый завет имел постановление о Богослужении и святилище земное: ибо устроена была скиния первая, в которой был светильник, и трапеза, и предложение хлебов, и которая называется "святое".

За второю же завесою была скиния, называемая "Святое-святых", имевшая золотую кадильницу и обложенный со всех сторон золотом ковчег завета, где были золотой сосуд с манною,

Жезл Ааронов расцветший и скрижали завета, а над ним херувимы славы, осеняющие очистилище; о чем не нужно теперь говорить подробно. При таком устройстве, в первую скинию

Всегда входят священники совершать Богослужение; а во вторую – однажды в год один только первосвященник, не без крови, которую приносит за себя и за грехи неведения народа.

Сим Дух Святый показывает, что еще не открыт путь во святилище, доколе стоит прежняя скиния. Она есть образ настоящего времени, в которое приносятся дары и жертвы, не могущие сделать в совести совершенным приносящего, и которые с яствами и питиями,

И различными омовениями и обрядами, относящимися до плоти, установлены были только до времени исправления.

Но Христос, Первосвященник будущих благ, придя с большею и совершеннейшею скиниею, нерукотворенною, то есть не такового устроения, и не с кровью козлов и тельцов, но со Своею Кровию, однажды вошел во святилище и приобрел вечное искупление.

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! И потому Он есть ходатай нового завета,

Дабы вследствие смерти Его, бывшей для искупления от преступлений, сделанных в первом завете, призванные к вечному наследию получили обетованное (Евр.9:1-15).

***Then indeed, even the first covenant had ordinances of divine service and the earthly sanctuary. For a tabernacle was prepared: the first part, in which was the lampstand, the table, and the showbread, which is called the sanctuary; and behind the second veil, the part of the tabernacle which is called the Holiest of All,***

***which had the golden censer and the ark of the covenant overlaid on all sides with gold, in which were the golden pot that had the manna, Aaron's rod that budded, and the tablets of the covenant; and above it were the cherubim of glory overshadowing the mercy seat. Of these things we cannot now speak in detail.***

***Now when these things had been thus prepared, the priests always went into the first part of the tabernacle, performing the services. But into the second part the high priest went alone once a year, not without blood, which he offered for himself and for the people's sins committed in ignorance; the Holy Spirit indicating this, that the way into the Holiest of All was not yet made manifest while the first tabernacle was still standing.***

***It was symbolic for the present time in which both gifts and sacrifices are offered which cannot make him who performed the service perfect in regard to the conscience— concerned only with foods and drinks, various washings, and fleshly ordinances imposed until the time of reformation. But Christ came as High Priest of the good things to come, with the greater and more perfect tabernacle not made with hands, that is, not of this creation.***

***Not with the blood of goats and calves, but with His own blood He entered the Most Holy Place once for all, having obtained eternal redemption. For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh,***

***how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? And for this reason He is the Mediator of the new covenant, by means of death, for the redemption of the transgressions under the first covenant, that those who are called may receive the promise of the eternal inheritance. (Hebrews 9:1-15).***

Подводя итог, данной составляющей, в сущности, и назначении Сиона нашего тела, в образ устроения неба, и утверждения нашего тела, как утверждена земля навек, только с одной целью, чтобы страх Господень, стал нашим сокровищем, следует:

***Summing up, the purpose of Zion in our body in the image of building a sanctuary on the heights and the affirmation of our body as the earth is affirmed is so that the fear the Lord could become our treasure, we note:***

Если мы, не будем соработать с начальствующим учение Христовым, определяющим служение оправдания, и с откровениями Святого Духа, раскрывающими суть, содержащуюся в служении оправдания – Сион нашего тела, останется под законом, прежней Скинии.

***That if we do not cooperate with the commanding teaching of Christ which defines the ministry of justification and the revelation of the Holy Spirit which unveils the essence contained in the ministry of justification – the Zion of our body will remain under the law of the former Tabernacle.***

**Следующая** составляющая, в сущности, и назначения Сиона нашего тела, чтобы страх Господень стал нашим сокровищем – это соделать Сион нашего тела радостью для всей земли, изумлением и страхом, для собравшихся против него царей.

***The next component in the purpose of the Zion of our body so that the fear of the Lord could become our treasure – is to make the Zion of our body the joy of all the earth and a marvel and fear for those that have gathered against it.***

Прекрасная возвышенность, радость всей земли гора Сион; на северной стороне ее город великого Царя. Бог в жилищах его ведом, как заступник: ибо вот, сошлись цари и прошли все мимо;

Увидели и изумились, смутились и обратились в бегство; страх объял их там и мука, как у женщин в родах; восточным ветром Ты сокрушил Фарсийские корабли (Пс.47:3-8).

***Beautiful in elevation, The joy of the whole earth, Is Mount Zion on the sides of the north, The city of the great King. God is in her palaces; He is known as her refuge. For behold, the kings assembled, They passed by together.***

***They saw it, and so they marveled; They were troubled, they hastened away. Fear took hold of them there, And pain, as of a woman in birth pangs, As when You break the ships of Tarshish With an east wind. (Psalms 48:2-7).***

Встаёт ряд вопросов: В чём будет состоять радость всей земли, в лице Сиона нашего тела? Какими критериями определяется город, великого царя, расположенного на северной стороне горы Сиона?

***There are a number of questions: What will the joy of the whole earth be like in the face of the Zion our body? What criteria defines city of the great king, located on the north side of Mount Zion?***

Кем является союз царей, которые вначале прошли мимо Сиона нашего тела, а за тем, увидели Сион нашего тела, изумились, смутились и обратились в бегство?

***Who is the union of the kings who first passed the Zion of our body, and then saw Zion of our body, marveled, feared, and turned to flight?***

А, так же: Какой суд, представлен в сокрушении Фарсийских кораблей, представляющих союз царей, противостоящих нашей органической причастности, к Телу Христову?

***And, also: What court is represented in the destruction of the Tarshish ships, representing the union of the kings, opposing our organized involvement to the Body of Christ?***

**Итак, вопрос первый:** В чём будет состоять, радость всей земли, в лице Сиона нашего тела?

***And so, the first question: What will be the joy of the whole earth in the face of the Zion of our body?***

Следует разуметь, что данное пророчество – является иносказанием. А посему, в буквальном смысле слова, вся земля, а вернее, все жители земли, находящиеся под главою князя тьмы – никогда не смогут и, не будут радоваться торжеству Сиона или же, воцарению воскресения Христова в нашем теле. А, посему:

***It should be understood that this prophecy is an allegory. And therefore, in the literal sense of the word, the whole earth, or rather, all the inhabitants of the earth, under the head of the prince of darkness, will never rejoice in the triumph of Zion, or in the reign of the resurrection of Christ in our body. And, therefore:***

Под всей землёй, которая будет радоваться возвышенности горы Сиона – следует рассматривать людей, предназначенных ко спасению из всех народов и племён, которые получат спасение, через торжество света жизни, исходящего из Сиона нашего тела.

Среди улицы его, и по ту и по другую сторону реки, древо жизни, двенадцать раз приносящее плоды, дающее на каждый месяц плод свой; и листья дерева - для исцеления народов. И ничего уже не будет проклятого; но престол Бога и Агнца будет в нем, и рабы Его будут служить Ему. И узрят лице Его, и имя Его будет на челах их.

И ночи не будет там, и не будут иметь нужды ни в светильнике, ни в свете солнечном, ибо Господь Бог освещает их; и будут царствовать во веки веков. И сказал мне: сии слова верны и истинны; и Господь Бог святых пророков послал Ангела Своего показать рабам Своим то, чему надлежит быть вскоре. Се, гряду скоро: блажен соблюдающий слова пророчества книги сей (Отк.22:2-7).

***In the middle of its street, and on either side of the river, was the tree of life, which bore twelve fruits, each tree yielding its fruit every month. The leaves of the tree were for the healing of the nations. And there shall be no more curse, but the throne of God and of the Lamb shall be in it, and His servants shall serve Him.***

***They shall see His face, and His name shall be on their foreheads. There shall be no night there: They need no lamp nor light of the sun, for the Lord God gives them light. And they shall reign forever and ever.***

***Then he said to me, "These words are faithful and true." And the Lord God of the holy prophets sent His angel to show His servants the things which must shortly take place. "Behold, I am coming quickly! Blessed is he who keeps the words of the prophecy of this book." (Revelation 22:2-7).***

**Вопрос второй:** Какими критериями определяется город, великого царя, расположенного на северной стороне горы Сиона?

***Second question: What criteria defines city of the great king, located on the north side of Mount Zion?***

Город великого царя, расположенный на северной стороне Сиона нашего тела – это наша органическая принадлежность, к Телу Христову, в лице Невесты Агнца, которая определяется избранным Богом остатком, из всех народов, племён и языков.

***The city of the great king, located on the northern side of the Zion of our body, is our organized partaking to the Body of Christ, in the person of the Bride of the Lamb, which is determined by God's chosen remnant, from all peoples, tribes, and languages.***

И я взглянул, и вот, посреди престола и четырех животных и посреди старцев стоял Агнец как бы закланный, имеющий семь рогов и семь очей, которые суть семь духов Божиих, посланных во всю землю.

И Он пришел и взял книгу из десницы Сидящего на престоле. И когда он взял книгу, тогда четыре животных и двадцать четыре старца пали пред Агнцем, имея каждый гусли и золотые чаши, полные фимиама, которые суть молитвы святых. И поют новую песнь, говоря:

Достоин Ты взять книгу и снять с нее печати, ибо Ты был заклан, и Кровию Своею искупил нас Богу из всякого колена и языка, и народа и племени, и соделал нас царями и священниками Богу нашему; и мы будем царствовать на земле (Отк.5:6-10).

***And I looked, and behold, in the midst of the throne and of the four living creatures, and in the midst of the elders, stood a Lamb as though it had been slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God sent out into all the earth. Then He came and took the scroll out of the right hand of Him who sat on the throne.***

***Now when He had taken the scroll, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb, each having a harp, and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints.***

***And they sang a new song, saying: "You are worthy to take the scroll, And to open its seals; For You were slain, And have redeemed us to God by Your blood Out of every tribe and tongue and people and nation, And have made us kings and priests to our God; And we shall reign on the earth." (Revelation 5:6-10).***

Учитывая же, образ северной стороны в Писании – является образом Божественного суда и возмездия или же, образом престола суда.

***Considering, the image of the northern side in the Scriptures - is an image of the Divine court and retribution or, the image of the throne of the court.***

То, критериями, которыми определяется расположенность города великого царя, на северной стороне Сиона нашего тела – является наше право, на власть – производить суд Бога.

***Then, the criteria that determine the location of the city of the great king, on the north side of the Zion of our body - is our right, on the authority - to practice the judgment of God.***

Ад преисподний пришел в движение ради тебя, чтобы встретить тебя при входе твоем; пробудил для тебя Рефаимов, всех вождей земли; поднял всех царей языческих с престолов их. Все они будут говорить тебе: и ты сделался бессильным, как мы! и ты стал подобен нам!

В преисподнюю низвержена гордыня твоя со всем шумом твоим; под тобою подстилается червь, и черви - покров твой. Как упал ты с неба, денница, сын зари! разбился о землю, попиравший народы.

А говорил в сердце своем: "взойду на небо, выше звезд Божиих вознесу престол мой и сяду на горе в сонме богов, на краю севера; взойду на высоты облачные, буду подобен Всевышнему". Но ты низвержен в ад, в глубины преисподней (Ис.14:9-15).

***"Hell from beneath is excited about you, To meet you at your coming; It stirs up the dead for you, All the chief ones of the earth; It has raised up from their thrones All the kings of the nations. They all shall speak and say to you: 'Have you also become as weak as we? Have you become like us?***

***Your pomp is brought down to Sheol, And the sound of your stringed instruments; The maggot is spread under you, And worms cover you.' "How you are fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! How you are cut down to the ground, You who weakened the nations!***

***For you have said in your heart: 'I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God; I will also sit on the mount of the congregation On the farthest sides of the north; I will ascend above the heights of the clouds, I will be like the Most High.' Yet you shall be brought down to Sheol, To the lowest depths of the Pit. (Isaiah 14:9-15).***

**Вопрос третий:** Кем является союз царей, которые вначале прошли мимо Сиона нашего тела, а за тем, увидели Сион нашего тела, изумились, смутились и обратились в бегство?

***Third question: Who is the union of the kings who first passed the Zion of our body, and then saw Zion of our body, marveled, feared, and turned to flight?***

**Союз царей** – это образ религиозных союзов и ассоциаций, в лице Вавилона, великой блудницы, противостоящей нашей органической причастности, к Телу Христову.

***The union of kings is the image of religious alliances and associations, in the person of Babylon, the great harlot, who opposes our organized partaking to the Body of Christ.***

И другой Ангел следовал за ним, говоря: пал, пал Вавилон, город великий, потому что он яростным вином блуда своего напоил все народы. И третий Ангел последовал за ними, говоря громким голосом:

Кто поклоняется зверю и образу его и принимает начертание на чело свое, или на руку свою, тот будет пить вино ярости Божией, вино цельное, приготовленное в чаше гнева Его, и будет мучим в огне и сере пред святыми Ангелами и пред Агнцем;

И дым мучения их будет восходить во веки веков, и не будут иметь покоя ни днем, ни ночью поклоняющиеся зверю и образу его и принимающие начертание имени его. Здесь терпение святых, соблюдающих заповеди Божии и веру в Иисуса (Отк.14:8-12).

***And another angel followed, saying, "Babylon is fallen, is fallen, that great city, because she has made all nations drink of the wine of the wrath of her fornication." Then a third angel followed them, saying with a loud voice, "If anyone worships the beast and his image, and receives his mark on his forehead or on his hand,***

***he himself shall also drink of the wine of the wrath of God, which is poured out full strength into the cup of His indignation. He shall be tormented with fire and brimstone in the presence of the holy angels and in the presence of the Lamb.***

***And the smoke of their torment ascends forever and ever; and they have no rest day or night, who worship the beast and his image, and whoever receives the mark of his name." Here is the patience of the saints; here are those who keep the commandments of God and the faith of Jesus. (Revelation 14:8-12).***

**Вопрос четвёртый:** Какой суд, представлен в сокрушении Фарсийских кораблей, представляющих союз царей, противостоящих нашей органической причастности, к Телу Христову?

***Fourth question: What court is represented in the destruction of the Tarshish ships, representing the union of the kings, opposing our organized involvement to the Body of Christ?***

В своё время, от экспорта, производимого Фарсийскими кораблями, зависела мировая экономическая система, которая в Писании образно, противостоит – экономической системе Сиона.

***At one time, the world economic system depended on the export produced by the Tarshish ships, which figuratively, in Scripture, resists - the economic system of Zion.***

Учитывая же, что под восточным ветром, просматривается образ суда вечного то, сокрушение восточным ветром Фарсийских кораблей – сокрушение экономической системы лже-невесты, в лице Вавилона.

***Considering that under the east wind, the image of the eternal court is seen, the crushing of the Tarshish ships by the east wind is the crushing of the economic system of the false bride, in the person of Babylon.***

И другой Ангел следовал за ним, говоря: пал, пал Вавилон, город великий, потому что он яростным вином блуда своего напоил все народы. И третий Ангел последовал за ними, говоря громким голосом:

Кто поклоняется зверю и образу его и принимает начертание на чело свое, или на руку свою, тот будет пить вино ярости Божией, вино цельное, приготовленное в чаше гнева Его, и будет мучим в огне и сере пред святыми Ангелами и пред Агнцем;

И дым мучения их будет восходить во веки веков, и не будут иметь покоя ни днем, ни ночью поклоняющиеся зверю и образу его и принимающие начертание имени его. Здесь терпение святых, соблюдающих заповеди Божии и веру в Иисуса (Отк.14:8-12).

***And another angel followed, saying, "Babylon is fallen, is fallen, that great city, because she has made all nations drink of the wine of the wrath of her fornication." Then a third angel followed them, saying with a loud voice, "If anyone worships the beast and his image, and receives his mark on his forehead or on his hand,***

***he himself shall also drink of the wine of the wrath of God, which is poured out full strength into the cup of His indignation. He shall be tormented with fire and brimstone in the presence of the holy angels and in the presence of the Lamb.***

***And the smoke of their torment ascends forever and ever; and they have no rest day or night, who worship the beast and his image, and whoever receives the mark of his name." Here is the patience of the saints; here are those who keep the commandments of God and the faith of Jesus. (Revelation 14:8-12).***

Подводя итог, данной составляющей, в сущности, и назначении Сиона нашего тела, в радость для всей земли, чтобы соделать страх Господень нашим сокровищем следует:

***To sum up this purpose of the fear of the Lord in the Zion of our body:***

Если мы, не будем соработать с начальствующим учением Христовым, определяющим непорочную радость, в оправдании нашего тела; и, с откровениями Святого Духа, раскрывающими суть, содержащуюся в непорочной радости – Сион нашего тела, останется в составе Вавилона или же, лже-невесты Агнца.

***If we do not cooperate with the commanding teaching of Christ that defines pure joy in the justification of our body; and with the revelation of the Holy Spirit who unveils the path contained in pure joy – the Zion of our body will be reigned by Babylon, or the false bride of the Lamb.***